

Widerrufsbelehrung



Right of cancellation

The English text can be found on the next page.

***** Beginn der Widerrufsbelehrung *****

Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von 2 Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt frühestens mit Erhalt der Ware und dieser Belehrung in Schriftform. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an:

SPORTident GmbH
Markt 14
D-99310 Arnstadt
Germany

phone +49-3628-78300
fax +49-721-151-328522

E-Mail: support@sportident.com

Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren (und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung – wie sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre – zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Wertersatzpflicht vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie Ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt.

Sie haben die Kosten der Rücksendung zu tragen, wenn die gelieferte Ware der bestellten entspricht und wenn der Preis der zurückzusendenden Sache einen Betrag von 40,- EUR nicht übersteigt oder wenn Sie bei einem höheren Preis der Sache zum Zeitpunkt des Widerrufs noch nicht die Gegenleistung oder eine vertraglich vereinbarte Teilzahlung erbracht haben. Anderenfalls ist die Rücksendung für Sie kostenfrei. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen Sie innerhalb von 30 Tagen nach Absendung Ihrer Widerrufserklärung erfüllen.

Das Rückgaberecht gilt nicht für Waren, die nach Kundenspezifikationen angefertigt wurden oder eindeutig auf persönliche Bedürfnisse des Kunden zugeschnitten sind, die sich auf Grund ihrer Beschaffenheit nicht zur Rücksendung eignen, bei Lieferung von Audio- oder Videoaufzeichnungen oder Software, wenn der versiegelte Datenträger vom Kunden entsiegelt wurde sowie bei der Lieferung von Zeitungen, Zeitschriften oder Illustrierten.

Wenn Sie Unternehmer im Sinne des § 14 Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) sind und bei Abschluss des Vertrags in Ausübung Ihrer gewerblichen oder selbständigen Tätigkeit handeln, besteht das Widerrufsrecht nicht.

***** Ende der Widerrufsbelehrung *****

Stand: Februar 2012



Der deutsche Text ist auf der vorherigen Seiten zu finden.

***** Start of Right of Cancellation *****

You may cancel your contractual declaration in writing (e.g. letter, fax, e-mail) within 2 weeks and without having to give any reasons for your cancellation. This notice period shall commence no earlier than on receipt of the goods and this written notification of your right of cancellation. Sending your cancellation or returning the item in a timely manner are sufficient for compliance with this notice period. Please send your cancellation to:

SPORTident GmbH
Markt 14
D-99310 Arnstadt
Germany

phone +49-3628-78300
fax +49-721-151-328522

E-Mail: support@sportident.com

In the event of an effective cancellation, both parties shall return the benefits received, including any other benefits (e.g. interest). If you cannot return the goods to us in full or in part or can only return them in a deteriorated condition, you must compensate us where appropriate. This shall not apply to items whose deterioration is attributable exclusively to their having been inspected - comparable to the inspection of goods in a retail outlet. Moreover, you may avoid liability for damage by not handling the item as if it were your own property and by refraining from doing anything that may adversely affect its value.

You shall pay the cost of returning the delivered item if it is the item that was ordered and if the return cost does not exceed 40,- EUR or if at the time of cancellation you have not yet paid for a higher priced item or entered into a contractual agreement to pay for it by installments. Returns are otherwise free of charge. Items that cannot be sent as a parcel shall be collected from you. You must fulfill reimbursement obligations within 30 days of sending your declaration of cancellation.

The right of return does not apply to goods produced according to client specifications or clearly customized to personal requirements since the nature of such goods is unsuitable for return; in addition, the right of return does not apply to audio or video recordings or to software if the seal has been broken by the customer or to newspapers, magazines or illustrated media.

The right of cancellation does not exist if you are a business within the meaning of section 14 of the German Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch, abbr. BGB) and are engaged in commercial or independent activities at the time of entering into the agreement.

***** End of Right of Cancellation *****

Effective February 2012